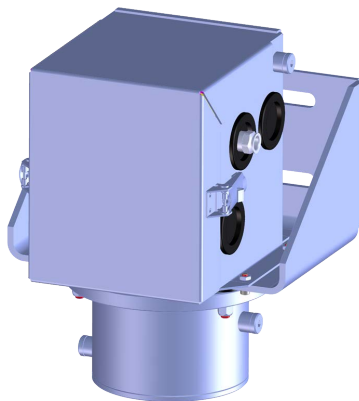


Aanvullende handleiding

Luchtkoeling - MINITRAC 31

Actief lucht-koelsysteem voor radiometrische sensoren



Document ID: 50337



VEGA

Inhoudsopgave

1	Productbeschrijving	3
1.1	Constructie.....	3
2	Montage	5
3	Reserve-onderdelen	14
3.1	Beschikbare reservedelen - luchtkoeling.....	14
4	Bijlage	15
4.1	Technische gegevens.....	15
4.2	Afmetingen.....	16

1 Productbeschrijving

1.1 Constructie

Het actieve luchtkoelsysteem is geschikt voor radiometrische sensoren uit de serie MINITRAC 31.

Het luchtkoelsysteem bestaat uit meerdere modules.

Behuizingskoelbox (A)

De behuizingskoelbox wordt over de behuizing van het instrument geplaatst en maakt koeling mogelijk.

Behuizingskoeling (B)

De koelmodule voor de behuizing wordt door de behuizingskoelbox (A) meegekoeld.

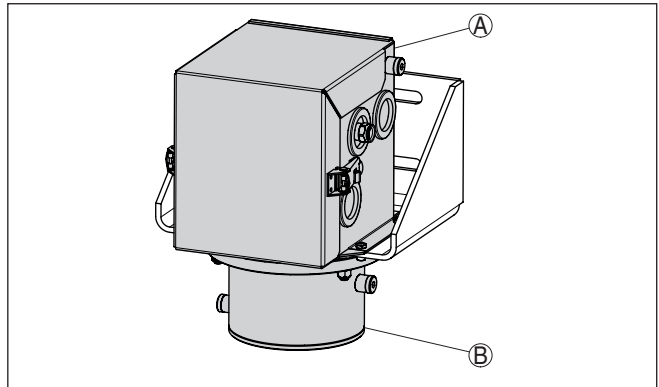


Fig. 1: Actief lucht-koelsysteem met bevestigingsbeugel

A Behuizingskoelbox

B Behuizingskoeling

Leveringsomvang

De volgende onderdelen behoren tot de leveringsomvang van het luchtkoelsysteem:

- Behuizingskoeling
- Bevestigingsbeugel
- Behuizingskoelbox met afneembaar deksel
- Inbusbout M5 x 14 (6 stuks)
- Veerring voor M5 (6 stuks)
- Wervelstroomkoeler (type FOS 208SS HVE BSP) voor behuizingskoelbox
- Isolatiebus (6 stuks)
- Bevestigingsbout M8 x 35 (2 stuks)
- Bevestigingsbout M8 x 40 (4 stuks)
- Vulring voor M8 (10 stuks)
- Zeskantmoer M8 (4 stuks)
- Blindplug 1/4" (3 stuks)
- NPT-schroefdraadadapter voor wervelstroomkoeler (optie)



Informatie:

Wanneer de sensor met koeling wordt besteld, worden sensor en luchtkoelsysteem voorgemonteerd geleverd.

Wanneer de koeling naderhand wordt besteld, moet u het luchtkoelsysteem op de sensor monteren.

Meer informatie vindt u in het hoofdstuk "*Montage*".

2 Montage

Handleiding

Montagevoorbereidingen

Houd de handleidingen aan van de bijbehorende radiometrische sensor en de bronhouder.



Waarschuwing:

Bij alle montage- en demontagewerkzaamheden moet de bronhouder in de schakelaarstand "UIT" staan en zijn beveiligd met een slot.

Voer alle werkzaamheden zo snel mogelijk en op zo groot mogelijke afstand uit. Zorg voor een geschikte afscherming.

Vermijd gevaar voor andere personen door geschikte maatregelen (bijv. afzettingen enz.)

De montage mag alleen door toegelaten specialistisch personeel, voor wie de stralingsblootstelling wordt bewaakt, worden uitgevoerd conform de lokale wetgeving resp. de gebruikstoestemming. Let hiervoor op de bepalingen in de gebruikstoestemming. Houd rekening met de plaatselijke omstandigheden.



Opgelet:

Het koelsysteem wordt binnen bereiken met hoge temperaturen gebruikt. Gebruik daarom temperatuurbestendige kabels en installeer deze zodanig, dat deze nooit met hete onderdelen in aanraking komen.

Algemene montage-instructies



Informatie:

Wanneer de sensor met koeling wordt besteld, worden sensor en luchtkoelsysteem voormonteerd geleverd.

Wanneer de koeling naderhand wordt besteld, moet u het luchtkoelsysteem op de sensor monteren.

Benodigd gereedschap:

- Steeksleutel SW13 mm (2 stuks) - voor de behuizingskoeling
- Steeksleutel SW19 mm (2 stuks) - voor de aansluiting van de wervelstroomkoeler

Houd de volgende algemene montage-instructies aan:

- Monteer eerst de bevestigingsbeugel en de behuizingskoeling, dan pas de sensor
- De kleine deksel van de instrumentbehuizing moet na de montage op de bevestigingsbeugel naar voren wijzen (x)
- De sensor is samen met het luchtkoelsysteem zeer zwaar. Gebruik bij de montage een hijswerktuig, bijvoorbeeld een hijsbandinstallatie.

Bevestigingsbeugel monteren

1. Plaats de isolatiebussen (4) tussen de behuizingskoeling (5) en de bevestigingsbeugel (1).

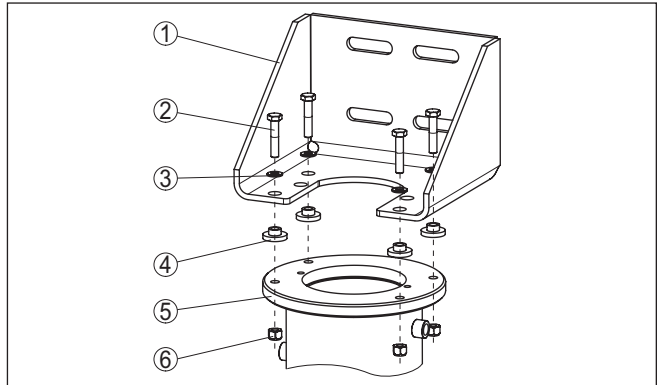


Fig. 2: Behuizingskoeling met gemonteerde sensor

- 1 Bevestigingsbeugel
- 2 Zeskantbout M8 (4 stuks)
- 3 Vulringen voor M8 (8 stuks)
- 4 Isolatiebus (4 stuks)
- 5 Behuizingskoeling
- 6 Zeskantmoer M8 (4 stuks)

2. Plaats de bevestigingsbeugel (1) op de behuizingskoeling (5). Let erop, dat de koelmiddelaansluitingen in een geschikte richting wijzen. Naderhand verdraaien van de bevestigingsbeugel (1) is zeer ingewikkeld.
3. Verbind de bevestigingsbeugel (1) conform de afbeelding met de scintillatorkoeling (5) en trek de schroeven (2, 6) met een draai-moment van 15 Nm vast.

Montage van de sensor

Monteer de behuizingskoeling conform de volgende montage-tekening:

1. Monteer de behuizingskoeling met de bevestigingsbeugel op de gewenste positie.

De sensormarkering is na aanbouw van de behuizingskoeling niet meer te zien. U vindt de positie van de sensormarkering in de volgende afbeelding.

Breng de sensormarkering met een watervaste stif of een permanent, gekleurd plakband aan buiten op de behuizingskoeling.

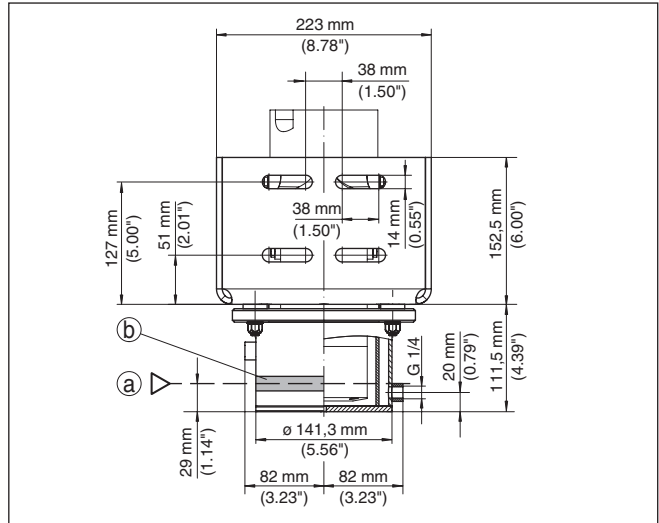


Fig. 3: Positie van de sensormarkering en boordschema van de bevestigingsbeugel

- a Positie van het onderste meetbereikende
- b Sensormarkering op de bovenste rand van de zij-aansluiting

2. Plaats de sensor in de behuizingskoeling.

De kleine deksel van de instrumentbehuizing moet na de montage op de bevestigingsbeugel naar voren wijzen (x).

Monteer de sensor met de beide schroeven in de betreffende positie.

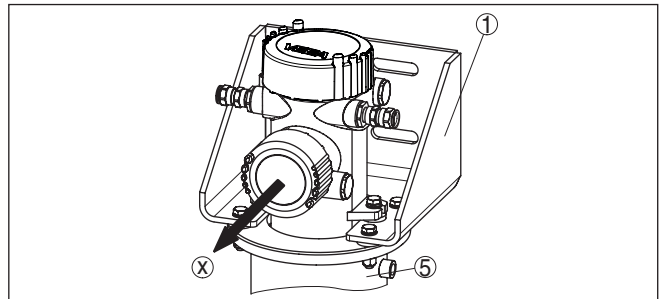


Fig. 4: Montagerichting van de sensor ten opzichte van de bevestigingsbeugel

- 1 Bevestigingsbeugel
- 5 Behuizingskoeling
- x Montagerichting van de behuizing

Monteer de sensor conform de volgende afbeelding:

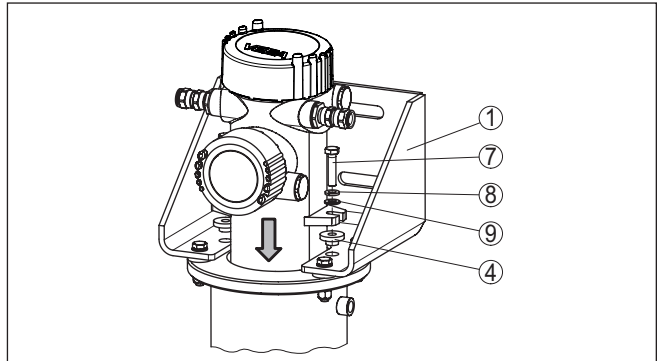


Fig. 5: Montage van de sensor

- 1 Bevestigingsbeugel
- 4 Isolatiebus (2 stuks)
- 7 Zeskantbout M8 (2 stuks)
- 8 Borgring voor M8 (2 stuks)
- 9 Vulring voor M8 (2 stuks)

Montage van de behuizingskoelbox

1. Open de spansluiting (36) en neem het deksel (37) van het onderste deel van de behuizingskoelbox (38) af.
2. Draai de kabelwartels van de sensor voor een eenvoudiger montage uit de instrumentbehuizing.
3. Plaats het onderste deel van de behuizingskoelbox (38) op de bevestigingsbeugel (1).
4. Steek de 6 inbusbouten (39) van onderen door de bevestigingsbeugel (1) en draai de schroeven vast met een aandraaimoment van 4,5 Nm (3.3 lbf ft).

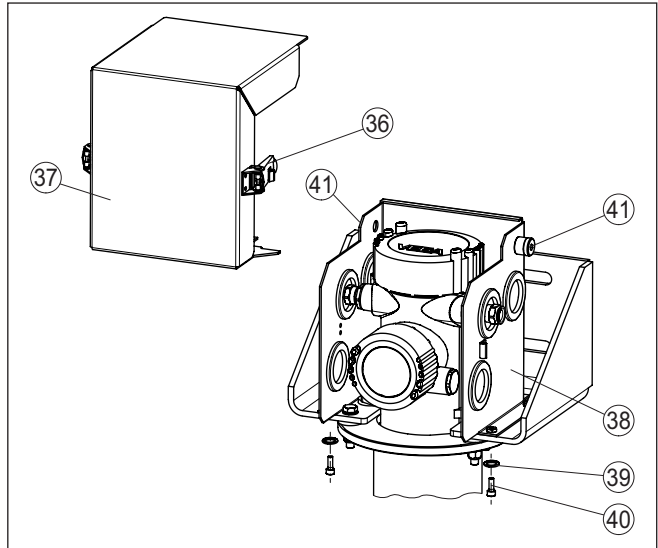


Fig. 6: Montage van de behuizingskoelbox

36 Spansluiting met veiligheidsborgingen

37 Deksel van de behuizingskoelbox

38 Onderste deel van de behuizingskoelbox

39 Veerring voor M5 (6 stuks)

40 Inbusbout M5 x 14 (6 stuks)

41 Aansluitopening voor wervelstroomkoeler (type FOS 208SS 25 HVE BSP)

Elektrische aansluiting

1. Open de spansluiting (36) en neem het deksel (37) van de behuizingskoelbox (37) af.
2. Bepaal, welke kabelwartels u voor de aansluiting van de sensor nodig heeft.

3. Maak met een spits gereedschap (bijv. naald enz.) een klein gat in het midden door het betreffende rubberen membraan (42).

Gebruik voor het doorsteken geen mes o.i.d.

Wanneer u per ongeluk een verkeerde membraan heeft doorstoken, dan kunt u de rubberen membranen eenvoudig verwisselen. Indien een membraan teveel is doorstoken, dan kunt u deze met zelfklevend band weer sluiten.

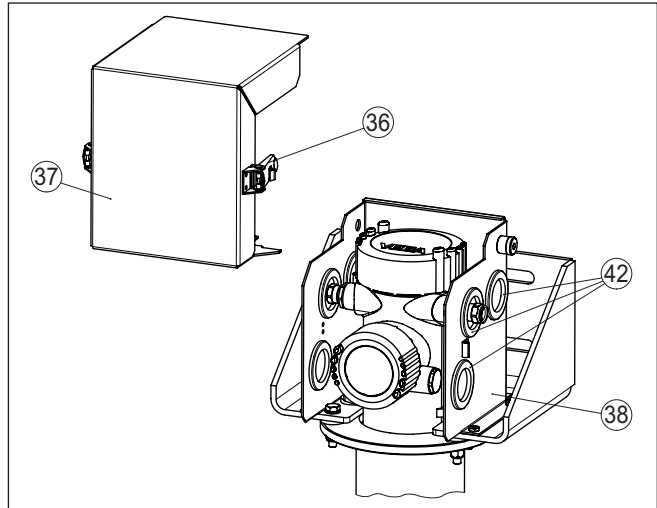


Fig. 7: Voorbereidingen voor de elektrische aansluiting

36 Spansluiting met veiligheidsborgingen

37 Deksel van de behuizingskoelbox

38 Onderste deel van de behuizingskoelbox

42 Rubberen membraan

4. Steek de kabelwartel door de opening en schroef deze op de sensorbehuizing vast.

Let erop, dat het rubberen membraan de kabelwartel goed omsluit, zodat er niet teveel koellucht ontsnapt.

5. Sluit de sensor aan op de voedingsspanning. Let op de instructies in de handleiding van de betreffende sensor of het aansluit-schema in het deksel van de behuizing.



Opmerking:

Het koelsysteem wordt binnen bereiken met hoge temperaturen gebruikt. Gebruik daarom temperatuurbestendige kabels en installeer deze zodanig, dat deze nooit met hete onderdelen in aanraking komen.

6. Plaats het deksel van de behuizingskoelbox (37) van voren op het onderste deel van de behuizingskoelbox (38).

7. Sluit de beide spansluitingen aan de zijkant (36).

Let erop, dat de spansluitingen (36) beschikken over veiligheidsborgingen tegen onbedoeld openen. Voor het openen moet u de veiligheidsborgingen indrukken.

Koeling aansluiten

De behuizingskoelbox moet op een koelsysteem worden aangesloten.

Alle schroefdraad voor de koelaansluiting op de sensor is binnendraad.

Koelsystemen (wervelstroomkoeler)

Wervelstroomkoelers of zogenaamde vortex-koelers, zijn een bewezen mogelijkheid, de sensor te koelen.

U kunt de koelluchtuitlaat van de wervelstroomkoeler direct op de behuizingskoelbox aansluiten.

De wervelstroomkoeler is meegeleverd. Daardoor past de wervelstroomkoeler qua grootte, koelvermogen en capaciteit perfect bij uw luchtkoelsysteem.

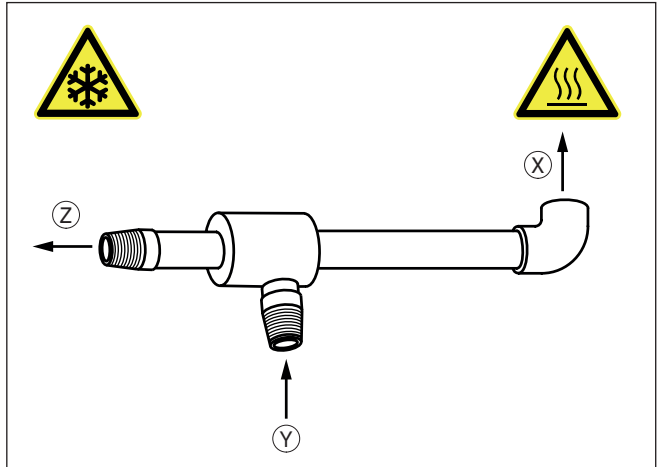


Fig. 8: Wervelstroomkoeler (vortex-koeler)

- x Hete afvoerlucht
- y Aanvoerlucht
- z Koellucht



Opgelet:

De wervelstroomkoeler kan bij gebruik zeer heet worden. Aan de afvoerluchtopening stroomt hete lucht uit van circa 100 °C (212 °F). Bovendien kan de koeler of de sensor aan de koude luchtzijde zeer koud zijn. Draag geschikte beschermende kleding en voorkom door afzettingen en dergelijke, dat personen het koelsysteem kunnen aanraken.

Zorg ervoor, dat de afvoerluchtstroom vrij kan uitstromen. Let erop, dat er geen hittegevoelige componenten of kabels in de afvoerluchtstroom aanwezig zijn.

Wanneer u de afvoerluchtstroom in een andere richting wilt sturen, gebruik dan standaard haakse metalen fittingen met ¼"-schroefdraadaansluiting.

1. De behuizingskoelbox heeft twee aansluitopeningen met ¼"-aansluiting.
Sluit de niet gebruikte opening af met een passende blindplug.
2. De beide openingen aan de zijkant van de behuizingskoeling hebben geen functie. Sluit de openingen af met de meegeleverde blindpluggen, om binnendringen van vuil en vocht te voorkomen.

3. Sluit de wervelstroomkoeler aan.

Alle schroefdraad voor de koelaansluiting op de sensor is binnen-draad.

De wervelstroomkoeler type FOS 208SS 25 HVE BSP voedt de behuizingskoelbox.

Draai daarvoor de korte koelluchtuitgang van de wervelstroomkoeler in en trek de aansluiting met een draaimoment van 25 Nm (18.43 lbf ft) vast.

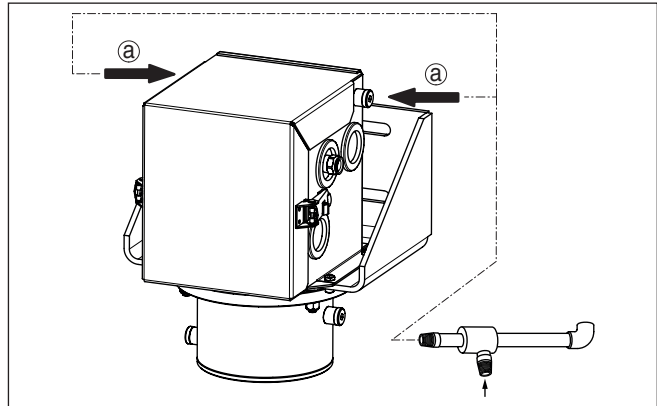


Fig. 9: Aansluiting van het koelluchtstelsel (wervelstroomkoeler)

a Inlaat van de koellucht - behuizingskoelbox
(wervelstroomkoeler type FOS 208SS 25 HVE BSP)
Aansluiting links of rechts mogelijk

Gebruik voor het koelen schone, droge perslucht klasse 3:3:2 conform ISO 8573-1:2010. Let op voldoende capaciteit van uw compressor. Informatie over de kwaliteit, druk, capaciteit en temperatuur van de koellucht vindt u in hoofdstuk " *Technische gegevens*".

Let erop, dat de koelluchtinlaten, bijvoorbeeld bij stilstand van de installatie, niet bevriezen.

**Opgelet:**

Maak tijdens bedrijf geen schroeven of verbindingen los en zorg voor een betrouwbare koelluchttoevoer zonder onderbrekingen. Stel de benodigde procedure op voor het mogelijke geval van een perslucht-uitval.

Wij adviseren, een temperatuursensor in de behuizingskoelbox op te nemen, die bij het bereiken van een kritische temperatuur een alarmmelding geeft.



Wanneer u de luchtkoeling in een toepassing wilt gebruiken, die conform SIL is gekwalificeerd, dan moet u de SIL-uitvalspecificaties van het totale luchtkoelsysteem en de koelluchtaanvoer zelf beoordelen.

Beschermrooster aanbrengen

Houd de handleidingen aan van de bijbehorende radiometrische sensor en de bronhouder.

Bij het omgaan met radioactieve stralingsbronnen moet elke onnodige stralingsbelasting worden vermeden.

Indien na de montage van het koelsysteem gaten of tussenruimten overblijven, moet met afzettingen en beschermroosters ingrijpen in de gevaarlijke zone worden verhinderd. Dergelijke zones moeten overeenkomstig worden gemarkeerd.

Breng op het koelsysteem aan beide zijden een beschermrooster aan. Een bekleding met een metalen plaat of een passend gevormde kunststofplaat zijn ook mogelijk.

3 Reserve-onderdelen

3.1 Beschikbare reservedelen - luchtkoeling

Gekozen onderdelen van de koeling zijn als reservedelen leverbaar.

De volgende onderdelen zijn verkrijgbaar:

Het opgegeven aantal is de leveringshoeveelheid.

Luchtkoeling - wervelstroomkoeler

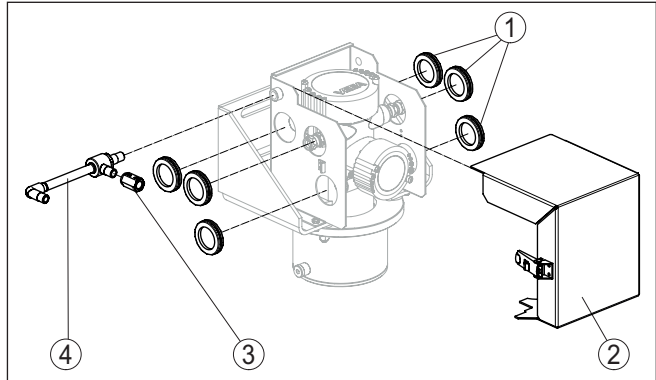


Fig. 10: Reservedelen - luchtkoeling MINITRAC

- 1 Rubberen membraan (2 stuks)
- 2 Deksel van de behuizingskoelbox
- 3 Schroefdraadadapter voor wervelstroomkoeler ¼ NPT (1 stuks)
- 4 Wervelstroomkoeler type FOS 208SS 25 HVE BSP (inlaat van de koellucht-behuizing-koelbox)

4 Bijlage

4.1 Technische gegevens

Algemene specificaties

Houd de instructies in de handleiding van de ingebouwde niveausensor MINITRAC 31 en de stralingsbronhouder aan

Materiaal 316 L komt overeen met 1.4404 of 1.4435.

Materialen

- Behuizingskoeling 316L
- Behuizingskoelbox 316L

Bedrijfstemperatuur Zie volgende tabellen (doorstroomcapaciteit - koelmiddel)

Gewicht

- Behuizingskoeling (basisgewicht) 2,3 kg (5.1 lbs)
- Behuizingskoelbox 3,2 kg (7.1 lbs)
- Bevestigingsbeugel 4,8 kg (10.6 lbs)

Aandraaimomenten

- Schroeven, sensorbevestiging (M8) 15 Nm (11.06 lbf ft)
- Moeren, behuizingskoeling (M8) 15 Nm (11.06 lbf ft)
- Schroefdraadaansluiting, wervelstroomkoeler 25 Nm (18.43 lbf ft)

Aansluitschroefdraad koelluchtinlaten ¼" DIN ISO 228 buitendraad
(aansluitadapter voor NPT-aansluitingen meegeleverd bij betreffende uitvoering)

Capaciteit - koelmiddel lucht

Kwaliteit perslucht ISO 8573-1:2010 [3:3:2]

Capaciteit - compressor ¹⁾

- Type FOS 208SS 25 HVE BSP 708 L/min (25 SCFM)

Luchtdruk van de aanvoerlucht 5 ... 7,9 bar (72 ... 114 psig)

Temperatuur aanvoerlucht < +20 ... 25 °C (+68 ... 77 °F)

Omgevingstemperatuur +120 °C (+248 °F)

Toelatingen

Waarborg bij gebruik van het luchtkoelsysteem in explosiegevaarlijke omgeving, dat aan de sensor de maximaal toegestane temperaturen uit de Ex-veiligheidsinstructies worden aangehouden. In dit geval kan de sensor ook in combinatie met het luchtkoelsysteem in explosiegevaarlijke omgeving worden toegepast.

¹⁾ bij 6,9 bar (100 psig)

4.2 Afmetingen

Actief luchtkoelsysteem

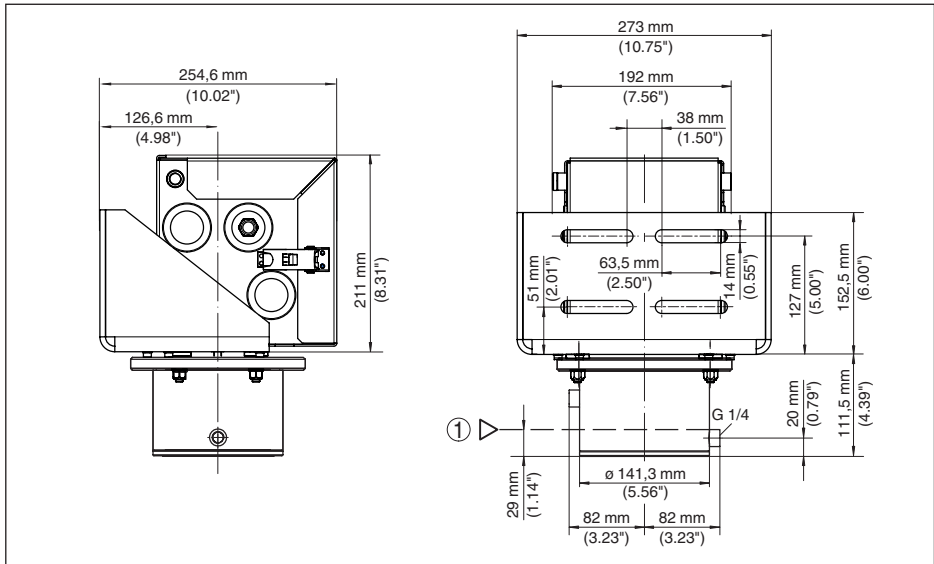


Fig. 11: Actief luchtkoelsysteem met behuizingskoelbox

1 Positie van het meetbereikeinde



Printing date:

VEGA

De gegevens omtrent leveromvang, toepassing, gebruik en bedrijfsomstandigheden van de sensoren en weergavesystemen geeft de stand van zaken weer op het moment van drukken.

Wijzigingen voorbehouden

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2020



50337-NL-201120

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Germany

Phone +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com